

This year's symposium will celebrate the 150<sup>th</sup> anniversary of *Leaves of Grass* 1860. It will be devoted to the body of the 1860 *Leaves* with a particular focus on the many new paths Whitman opened with it. Papers are invited to cover a wide range of approaches to Whitman's poems: his experimenting with multilingualism and textual construction, his focus on the cohesive and energizing power of human relationships and attachments, his belief in the creative force of love, language and poetry, his anxieties about the impending civil war.

**Scientific Committee:**  
Marina Camboni, University of Macerata  
Ed Folsom, University of Iowa  
Jay Grossman, Northwestern University

**Università degli Studi di Macerata**

**Facoltà di Lettere e Filosofia**

Dipartimento di Lingue e letterature moderne  
Palazzo Ugolini  
Corso Cavour, 2  
62100 Macerata

Transatlantic Walt Whitman Association  
(TWWA)



Scuola di Studi Superiori  
Giacomo Leopardi  
Villa Cola  
Via Martiri della Libertà, 59  
62100 Macerata



Embassy  
of the United States of America  
Rome

**ORGANIZATION AND INFORMATION:**

Marina Camboni  
Caterina Bernardini  
Renata Morresi: e-mail: renatamorresi@hotmail.com  
Mobile: 0039.339.3612113  
Segreteria: Rosaria Grottola: e-mail: grottola@unimc.it  
tel.: 0039.0733.258.4073 - fax: 0039.0733.258.4380



**Università degli Studi  
di Macerata**

**SYMPOSIUM**

**“In Paths  
Untrodden”**

**The 1860**

**Leaves of Grass**

**Macerata, Italy**

**18-19 June 2010**



**International Whitman Week 2010**

## INTERNATIONAL

### Friday, 18 June – afternoon

- 2:00 David M. Robinson, Oregon State University,  
"New American Bibles: Whitman and Thoreau  
in 1860"
- 2:30 Matt Miller, Yeshiva University,  
"Composing the 1860 *Leaves of Grass*: Whitman's  
Writing Process in the Late 1850s"
- 3:00 Break
- 3:30 Jason Stacy, Southern Illinois University,  
"Celebrating Bygones, 1860: Whitman Remakes  
Historical Memory in His Own Image"
- 4:00 Karen Karbiener, New York University,  
"Searching for Paumanok: The Evolution of  
Whitman's First Myth of Origin"
- 5:00-6:30 TWWA Business Meeting
- 7:30-8:30 Reception offered by the University of Macerata  
(Villa Cola)

9:00-10:30 (Villa Cola's Garden)

"Homage to Walt Whitman/Omaggio a Walt Whitman"

Bruce Noll (Univ. of New Mexico)  
*PURE GRASS: Enacting Whitman's Leaves of Grass.*

Antonio Mingarelli (Piccolo Teatro di Milano)  
reads a selection of Whitman's poems in Italian

## WHITMAN

### Saturday 19 June – morning

- 9:30 Caterina Bernardini, University of Macerata,  
" 'Out of the Cradle Endlessly Rocking' and 'A  
Word Out of the Sea' (1860): Italian Translations"
- 10:00 Bojana Acamovic, University of Novi Sad,  
"Can 'Calamus 9' Matter?: Reading and Translating  
Whitman"
- 10:30 Break
- 11:00 Ed Folsom, University of Iowa,  
" 'A spirt of my own seminal wet': Spermatoid  
Design in the 1860 *Leaves of Grass*"
- 11:30 Stephanie M. Blalock, University of Iowa,  
" 'Tell what I meant by *Calamus*': Walt Whitman's  
Vision of Comradeship from Fred Vaughan to the Fred  
Gray Association"
- 12:30 Lunch break (Villa Cola)

## SYMPOSIUM

### Saturday 19 June – afternoon

- 1:30 Jay Grossman, Northwestern University,  
"Reckoning 'Calamus'"
- 2:00 Maire Mullins, Pepperdine University,  
"Prophetic Voice and Sacramental Insight in Walt  
Whitman's 'Messenger Leaves'"
- 2:30 Break
- 2:45 Marina Camboni, University of Macerata,  
"*Leaves of Grass* 1860: Whitman's Cosmopolitan  
Message to America"
- 3:15 Blake Bronson-Bartlett, University of Iowa,  
" 'Jaunts' and 'Accouchements': The Urban Context of  
Whitman's French in the 1860 Edition of *Leaves of  
Grass*"
- 3:45 Break
- 4:00 Diana Ismail, University of Szczecin,  
" 'Fluidity' and 'Solidity' in the 1860 *Leaves of Grass*"
- 4:30 Mário Bastos, University of Lisbon,  
"Whitman in 1860 and Fernando Pessoa"
- 5:00 Conclusion

Macerata, 18-19 June, 2010

Scuola di Studi Superiori "Giacomo Leopardi" - Villa Cola - Via Martiri della Libertà, 59